



Sempre Avant

Revista del Centre Català de Rosario - Octubre 2011 - Any XXVII - Nº 282

Encuentro de Bolilleras 2011



GUARDONAT AMB
LA CREU DE SANT
JORDI '88



Generalitat de Catalunya
Departament de la Presidència
Afers Exteriors i Cooperació

*editorial

El pasado mes de setiembre fue un mes del cual nos podemos sentir orgullosos. La prueba de la “Noche de las Colectividades” fue un evento muy bien organizado que se pudo disfrutar. Participamos 21 colectividades con todas las ramas de su cultura. Por nuestro Centre pasaron aproximadamente quinientas personas las cuales pudieron disfrutar de observar como se realiza el encaje a bolillos, una hermosa muestra del genial Dalí, danzas con las que se lucieron los integrantes del esbart, el coro Anselm Clavé y la vedette de estos dos días de fiesta fue la gastronomía. Estamos muy contentos por los comentarios de la Intendenta electa, Sra. Mónica Fein y por los del Secretario de Cultura Sr. Horacio Ríos. También el público asistente se fue admirando nuestra casa y las condiciones en que se encuentra.

Quiero resaltar también que para celebrar nuestra Diada el 11 de Setiembre preparamos 23 actos culturales que esperamos hayan sido de vuestro agrado. En ellos estuvieron presentes todos los temas de la cultura catalana, como arquitectura, historia, música, muestras, audiovisuales, etc. Obviamente no dejamos de recordar el motivo de esta importante fecha con un acto homenaje a Rafael Casanova, mártir por la pérdida de las libertades. Entonamos el himno nacional “Els Segadors”, depositando después una ofrenda floral, acto del cual participó el auditorio con gran respeto.

La X Trobada de Puntaires también fue una parte muy importante de estos festejos del 11 de setiembre. De ella participaron señoras de Paraná, Santa Fe, Mendoza, Córdoba, La Plata, Bs. Aires y Venado Tuerto. El día fue espléndido y la ciudad pudo ver

como se realiza esta artesanía.

Este mes también será movidito, pero la mayor cantidad de tiempo se lo dedicaremos a preparar colectividades. Así es que los invitamos a la última paella del año que se realizará el día 9.

Invitamos a quienes quieran aportar ideas y participar del XXVII Encuentro Nacional de Colectividades a anotarse en Secretaría.

Muchas gracias a todos

Alejandro H. Carreras
Presidente



REVISTA DEL CENTRE CATALÀ DE ROSARIO

Entre Ríos 761

Telefax: 425 5298 - 425 4345

E-Mail: rosario@centrecatala.com.ar

info@centrecatala.com.ar

Página web: www.centrecatala.com.ar

Col.laboradors:

Col.laboradors: Alejandro H. Carreras - Ana M. Rodríguez
- Lúdia Perella - Electra Giró

**Diumenge 2 de octubre
a les 13.30 hores:**

del Dia de la Mare



*Menú
Entrada
Tapes*

*Plat principal:
Paella a la Catalana*

Vi i gasoses

*Postres
Gelats – cafè*

NO SOCIS: \$ 80 / SOCIS: \$ 70 / MENORS: \$ 45

Reserva de targetes a secretaria de 17 a 21

Fins el divendres 30 de setembre

***per**

molts anys feliz cumpleaños

El Centre Català les deseara muchas felicidades a todos los socios que cumplen años en el mes de octubre:
Días: 3- Antonio Badia Vidal, 5- Isabel Padró, 6- Amparo Albert, Ma. Trinidad Colom, 7- Paula Barber, 8- Gladys Vilá, 9- Ma. Eugenia Alberti, 10- Ángela Martín, Josefina Frappa, 11- Laura Farragut, 12- Norma Faranna, 13 – Ana Belén Plana, Helvio Vila, 14- Gerónimo Dulcich, Isabel Terré, 15- Laura D'Agostino, Nora Brajovich, 17-Haydeé Pereyra 19- Elida Rijo, Hilda Solsona, Esther Cassan, 22-Mercedes Marciale, Irma Solsona, Norberto Marí, 23- Ma. Cristina González, 24- Silvia Soboleosky, 26- María Romá Ripoll, 27- Federico Theirs, 28- Elba Vanney, 29- Elsa Lorenzo, 30- Virginia Colabianchi.



Lunes

03

19.00 hs.

* Lunes
Culturales

Sala Margarita Xirgu

Proyección del DVD
Sinfonía nº 3 en mi bemol
mayor, Op 55 "Eroica" de
Ludwin Van Beethoven.
Filarmónica de Berlín dirigida
por Claudio Abbado



Viernes

06

20 hs.

* Antesala
Miró

Exposición de fotografía
"Entre hojas" de Angel
Sanssone

"Paisajes" de Jorge Scilipoti

* Sala Miró
Exposición de pinturas
de Norma Morales

Las muestras permanecerán abiertas
de lunes a viernes de 17 a 21 hs.
hasta el 31 de octubre

Lunes

17

19.00 hs.

* Lunes
Culturales

Sala Margarita Xirgu

"Un escritor para un pueblo", semblanza biográfica de Jacinto
Verdaguer, fundador de la literatura catalana contemporánea.



Miércoles

19

19.15 hs.

* Momentos
Musicales

Sala Pau Casals

Violinista de la cátedra de
la Prof. Patricia Ibañez
Auspicia la Sec. de Educ. y
Cultura de la Municipalidad de
Rosario

Lunes

31

19.00 hs.

* Lunes
Culturales

Sala Margarita Xirgu

"¡Gracias!", presentación de
Julio Bocca en su función de
despedida del público, junto a
bailarines de fama interna-
cional.

Miércoles

05

19.15 hs.

* Momentos
Musicales

Sala Pau Casals

Grupo de músicos del Insti-
tuto Provincial de Música
"Carlos Guastavino"

Miércoles

12

19.15 hs.

* Momentos
Musicales

Sala Pau Casals

Compañía "Cantares" con
su espectáculo "Las Cosas
del querer"
Auspicia la Sec. de Educ. y
Cultura de la Municipalidad de
Rosario



*Todos los espectáculos son abiertos al público en general
y con entrada gratuita.*

XXVII ENCUENTRO NACIONAL DE COLECTIVIDADES EXTRANJERAS DE ROSARIO

Veintisiete años, un nuevo encuentro, mucho entusiasmo y grandes expectativas. Eso nos genera esta fiesta tan nuestra, tan de Rosario y muy esperada por todos.

Es innegable que nuestra ciudad acogió a muchísimos inmigrantes, en especial desde el siglo XIX, pero también en el XX y en menos cantidad en el actual, pero ellos y sus descendientes conformaron numerosas colectividades que continúan practicando, difundiendo y en alguna forma defendiendo sus culturas ancestrales.

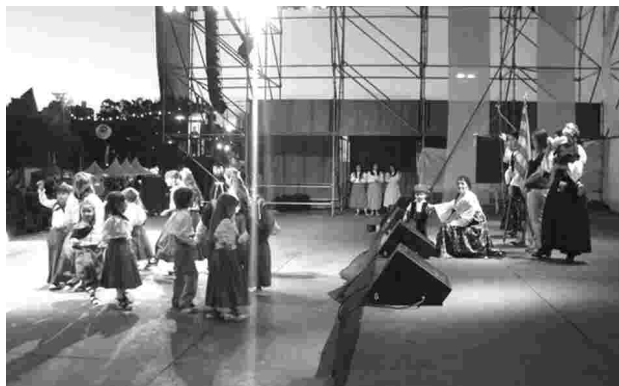
Una muestra de ello es el Encuentro Nacional de Colectividades, que se renueva año tras año con nuevos proyectos y diseños. Cada stand trata de cambiar su aspecto para mostrarse a los visitantes de una manera atrayente y novedosa.

Los diez días de esta fiesta conllevan muchas horas de trabajo y no poco esfuerzo por parte de todos aquellos que colaboramos y participamos en ella. Y cuantos más somos más y mejor repartido está el trabajo y también cuantos más somos más nos divertimos. De eso no hay ninguna duda.

Los convocamos y los invitamos a pasar por nuestra secretaría a anotarse y así de ese modo podremos compartir nuestro tiempo en este evento tan importante para la difusión de nuestra cultura.

El horario para hacerlo es de lunes a viernes de 17 a 21 horas.

Los esperamos, muchas gracias desde ya.



HOMENATGE A LLLUÍS CO

Per Timoteu Mas – Primera Part

En aquest mes d'octubre s'escau el cinquantenari d'un dels episodis més tràgics i dramàtics de la nostra història. La matinada del 15 d'octubre del 1940 en la sinistra fortalesa de Montjuïc moria afusellat el que era president de la Generalitat Lluís Companys i Jover.

Tant o més tràgic que la seva mort fou el silenci que envoltà aquest assassinat. Hi havia per descomptat una maligna i marcada intenció en imposar aquest silenci, ja que el silenci és amic de l'oblit.

...

Si Companys va caure vilment assassinat, fou pel que representava, com era la més alta Magistratura del Govern Català i amb ell volien matar i ofegar la nacionalitat catalana. Propòsit que va fracassar esmicolat i fet engrunes perquè si Catalunya, aquella terra que ell tant va estimar i que fou l'últim que digué al caure travessat per les bales, no li va poder dedicar l'homenatge que mereixia el seu sacrifici, la voluntat i l'admiració incorruptible; un poble li va aixecar un monument d'incògnit al seu record, que els enemics de Catalunya mai podran destruir perquè els fills d'aquest poble, siguin on siguin, el porten reservat en el fons del cor.

...

Pels homes de la nostra generació, sobretot els que érem joves en aquella època, Companys era el nostre ídol. El seguïem i l'hauríem seguit per tot arreu. Devoràvem els seus articles de la "Humanitat", el periòdic que ell havia fundat o el de l'Opinió en el qual col·laborava i coneixíem els seus actes, les seves inquietuds, les seves preferències en favor dels obrers, com advocat dels pobres i els humils, el seu esperit republicà i catalanista. Escoltàvem entusiasmat la seva veu lleidatana, planera i sense retòrica, que inflamava i captivava traspuant sinceritat.

Recordo que pel 6 d'octubre quan ell des del balcó de la Generalitat declarava l'Estat Català volent donar un altre cop com el que havia donat el 14 d'abril proclamant la República, jo i altres companys, que vivíem a 30 quilòmetres de Barcelona, vàrem ajuntar alguns fusells i emprenguérem la marxa decidits a defensar a Companys i la Generalitat.

Poc abans d'arribar-hi, per la ràdio, ens assabentàrem que el cop havia fracassat i la Generalitat estava en mans de l'exèrcit.



COMPANYNS I JOVER



I ens vam tirar a la muntanya per buscar refugi i amagar les armes.

Just aleshores ens vam donar compte de la transcendència i les conseqüències que es podien haver derivat dels nostres actes irreflexius sense càlcul, abandonant la família i en el meu cas particular una filla de pocs mesos. Però al fer-ho ens manava un sol objectiu, una sola obsessió, assistir a la crida del President i la defensa de la Pàtria.

En aquesta oportunitat Companys va demostrar una vegada més la seva integritat a l'assumir tota responsabilitat i acceptar les violentes crítiques al fracàs que en realitat fou la manca de col·laboració i d'ajut que se li havia promès de part dels mateixos que el varen defraudar i el varen deixar sol.

...

I més encara, una demostració del seu tremp indomable, qual al sortir del presidi on havia estat confinat per espai de dos anys, ell i tot el seu govern al veure l'apoteòsica rebuda que li feia el poble festejant el seu alliberament, bon xic emocionat deia en el seu discurs de regreiciament: **Tornarem a sofrir, tornarem a lluitar i tornarem a vèncer.**

Estret del Butlletí del nostre Centre amb data d'octubre de 1990. Publicat pel Sr. Timoteu Mas, qui fou soci d'aquesta casa i en la que arribà a ser President.



Avís important per a gironins



En el transcurs del mes d'agost ens va arribar una comunicació des de Girona que transcrivim a continuació dedicada a qui pugui interessar:

A l'atenció del Centre Català de Rosario

Des de l'oficina de Girona del patronat Catalunya Món, juntament amb el diari de Girona, es porta a terme una iniciativa que té com a objectiu donar a conèixer a la societat gironina les realitats que es viuen fora de les comarques de Catalunya, arreu del món.

La idea és que aquestes realitats foranes ens les puguin aportar les experiències dels mateixos gironins i gironines que estan vivint actualment a l'estranger, en qualsevol lloc del món. per qualsevol motiu, gironins que vulguin compartir amb nosaltres tant les seves vivències personals, com el coneixement que han adquirit dels països i de les societats que els acullen. Ens agradaria que es possessin en contacte amb nosaltres totes aquelles persones que tenen els seus orígens a les comarques de Girona i que actualment resideixen a l'estranger i que estiguin disposades a fer-nos les seves aportacions com a protagonistes d'un d'aquests reportatges. Molt agraïts per la vostra atenció, us enviem les nostres millors salutacions des de Girona.

Comunicar-se amb:

http://www.patronatcatalunyamon.cat/sala_prensa/col-diari-de-girona.htm

Quién es mamá?

-Mamá es esa maga que puede hacer desaparecer lágrimas con un beso

-Mamá es esa heroína que vence siempre a mis pesadillas con una caricia

-Mamá es esa cantante que se inventa las canciones más tontas que me hacen reír y bailar

-Mamá es esa chef que es capaz de hacerme una cena riquísima con dos tonterías que quedaban en el refrigerador.

-Mamá es ese médico que sabe con sólo mirarme si tengo fiebre, cuánta, y lo que tiene que hacer

-Mamá es esa cantante que todas las noches canta la canción más dulce mientras me acuna un ratito

-Mamá es esa sonámbula que puede levantarse dormida a las 4 de la

mañana, mirar si me he hecho pis, cambiarme el pañal, darme jarabe para la tos, un poco de agua, ponerme el chupete, todo a oscuras y sin despertarse

-Y eso no es todo... además ella trabaja fuera de casa.

¿La ves? Es aquélla, la más linda, la que sonrío.



¡FELIZ DÍA MAMÁS!

Visitas

Los pasados días 16, 17 y 18 de agosto visitaron nuestro Centre la Presidenta de la Federació Catalana de entitats Corales (FCEC), Sra. Montserrat Cadevall i Vigués y su amiga Rosa Arcarons i Vilà. Ambas disfrutaron mucho de nuestra ciudad y también participaron de todas las actividades de nuestra casa, como por ejemplo las clases de catalán, conciertos, etc. Además de ponernos muy contentos por su visita, nos dejaron una gran cantidad de material para nuestro Coro Anselm Clavé, manteniendo también una reunión con el Mo. Mario Zeppa.

Entre las numerosas partituras que nos obsequiara Montserrat podemos mencionar algunas como muy especiales por ejemplo 37 versiones para coro mixto a capella de “La nova cançó”, la cantata “Càntics dels Càntics”, cantata para orquesta de cámara y coro mixto y “El mirador” fantasía sinfónico-coral basada en melodías tradicionales catalanas.

Ellas se fueron contentísimas de Rosario, del Centre



y por haberse sentido como en casa, según sus propias palabras y nosotros muy felices de haberlas recibido y por tenerlas esos días entre nosotros. Gracias Montse y Rosa, nuestras puertas están siempre abiertas para ustedes.

Escola de Boletaires

La varietat de bolets s'imposa a la quantitat i la crisi va marcant noves tendències. Als amants de fruits boscans més avesats en la matèria, els resulta immensament gratificant poder omplir el cistell amb bolets d'una àmplia gamma d'olors, colors i sabors; la combinació dels diferents matisos de cada espècie aporta un grau afegit de diversió a les nostres sortides i posteriors preparacions culinàries.

I per dur a terme aquesta experimentació, convé perdre la por sense deixar de banda el respecte i la cautela per tal d'anar incrementant de mica en mica el catàleg personal de bolets predilectes; només ens cal fer ús del poder innat de l'observació i deixar-nos portar pel camí de la curiositat.

A fi d'evitar confusions perilloses, hem de recórrer a la sensatesa i sentit comú: davant del dubte, deixarem el bolet al seu hàbitat que, d'altra banda, és on podrà desenvolupar millor la seva tasca de contribució al bon funcionament de la dinàmica natural. Voler gaudir

de nous aprenentatges i evitar riscos innecessaris, aquesta és la qüestió.



momentos musicales

El miércoles 31 de agosto se presentó la Audición Académica del Instituto Superior del Profesorado de Música “Carlos Guastavino”. Actuaron un grupo de músicos de las cátedras de guitarra a cargo del Prof. Pablo Fuks; del Taller de música de Cámara que dirige la Prof. Cecilia Baró; un dúo de saxos de la cátedra del Prof. Alfredo Crespo y el Taller de Canto a cargo de la Prof. Graciela Bincoletto. Escuchamos obras de Martín, Mozart, Fauré, Troilo, Mehaus, Tosti, Guastavino, Donizetti, Moreno Torroba y Obradors. Los ya casi profesores, mostraron un alto nivel técnico y estilístico, siendo todos muy aplaudidos por los asistentes, en su mayoría jóvenes, que colmaron nuestra Sala “Pau Casals”.

El miércoles 7 de setiembre presentamos al prestigioso guitarrista Juan Carlos Migliaro, con el auspicio de la Sec. de Educación y Cultura de la Municipalidad de Rosario. El concertista presentó un programa integrado por obras de autores latinoamericanos de Uruguay, Méjico, Brasil, Venezuela, Cuba, Paraguay y obras de autores argentinos (y una muy hermosa de su autoría). Decir que tuvimos el privilegio de escuchar las interpretaciones de un virtuoso de la guitarra, creo que no llega a expresar la intensidad de las emociones

que sentimos.

Creo que con toda justicia podemos llamar a Juan Carlos Migliaro con el máximo título al que puede aspirar un artista: “**Maestro**”.

Así lo comprendió y sintió el público que lo aplaudió larga y calurosamente.

El miércoles 14 se presentó en la Sala Pau Casals, a teatro lleno, la Orquesta de Jazz de la Escuela Municipal de Música dirigida por el Mo. Leonardo Piantino. Esta orquesta formada por 17 músicos, tiene en su repertorio obras de la Big Band de Thad Jones y Mel Lewis. Nos hicieron escuchar obras que incorporaron el lenguaje de jazz moderno durante las varias décadas que duró su existencia. Todas las obras fueron interpretadas con gran sentido rítmico y perfecta sincronización sonora entre los tradicionales instrumentos que integran la orquesta. Los jóvenes músicos fueron muy aplaudidos y debieron agregar un bis a su interesante programa.

Agradecemos una vez más al Prof. Daniel Cozzi, coordinador de música de la Secretaría de Educación y Cultura de la Municipalidad por el excelente espectáculo

Prof. Electra Giró



IX Festival de Coros

En el mes de agosto además de los conciertos de Moments Musicals de los días miércoles, tuve el placer de organizar el 9º Festival Coral.

El primer sábado, día 6, fue dedicado a dos coros integrados por niños por la cercanía con el festejo del Día del niño. Actuaron: Coro de niños de la Esc. Prov. de Música de Rosario, dirigido por el Prof. Jorge Ferrari y el Coro de niños del Colegio del Sagrado Corazón, dirigido por los profesores Mario Arias y Ma. Rosa Soria. Tuvimos en nuestro escenario la presencia de casi cien niños que nos brindaron un recital con canciones de diversos estilos, interpretadas con gran precisión y musicalidad.

En los sábados siguientes, 13, 20 y 27 actuaron los coros de mayores: Coro Anselm Clavé, dirigido por el Mo. Mario Zeppa y el Coro Ars Nova que dirige el Mo. Miguel Ángel Solagna; el Coro del Centro Gallego con su director Mo. Marcelo Maranghelo y el Coro de la Asoc. de Empleados de Comercio, director Miguel A. Carrazo y en el último sábado el Coro Suizo de Rosario, director Elio Allegra y el Coro Lírico de ARDAL (Asoc. Rosarina de Artistas Líricos) que dirige el Mo. Mauricio Barra.

Sería injusto realzar alguna de las actuaciones por sobre otras, pues todos los conjuntos corales actuaron con gran profesionalidad adaptando los matices sonoros a los diferentes estilos de las obras



interpretadas. Nuestra Sala "Pau Casals" se vio colmada de público en todos los conciertos. Los asistentes aplaudieron calurosamente a todos los conjuntos corales y agradecieron a nuestra institución por la excelencia y generosidad que brindan a los amantes de la buena música.

Muchas gracias a los señores directores y a los coreutas que desinteresadamente colaboraron para lograr el gran éxito de nuestro 9º Festival.

Prof. Electra Giró



Enoteca Rey de Copas

La 1º Enoteca del País

Más 800 Etiquetas de vinos Exquisiteces para toda ocasión...

Cataciones - Degustaciones

Estacionamiento sin cargo Envíos a domicilio sin cargo.

Rioja 1629 - Rosario TE: 0341 - 4242751

enotecareydecopas@yahoo.com.ar

www.enotecareydecopas.com.ar

Representante Exclusivo de
Bodegas Climatizadas Wine World // ARGENTINA

Joyas de la humanidad

El sueño de los emperadores romanos

Monumentos funerarios y necrópolis, un acueducto y el circo, el anfiteatro y teatro hacen de Tarragona la única ciudad de la península Ibérica que conserva muestras de todos los elementos fundamentales de la vida romana. La ciudad fue punto de origen de la romanización y cristianización de la Península. El conjunto, que engloba

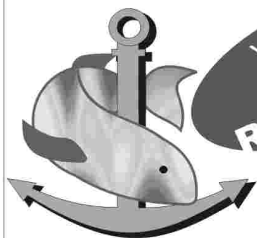
los restos arqueológicos conservados desde el 218 AC, incluye quince monumentos repartidos en cuatro poblaciones: Tarragona, Altafulla, Constantí y Roda de Berà.

De entre los monumentos destacan el anfiteatro, el acueducto Pont del Diable, las murallas o el Arco del triunfo.

Un museo al aire libre que permite hacer un emocionante paseo por la historia.



PESCADOS Y MARISCOS



Y AHORA
TAMBIEN
ROTISERIA

Langosta Cubana

Tinta de Calamar

Cepia - Pulpa de Centolla

Salmón Ahumado - Pacú de Río

**Mar
Azul**

Tucumán 3697 esq. Constitución
ENVIOS A DOMICILIO 4381400/4354171